雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS W. PENDER & CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公[illegible]啟

◎各種紙料平沽

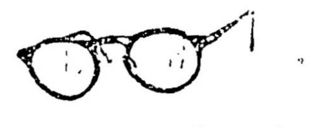
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧無任歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER VICTORIA B.C.

[illegible]成臣紙公司謹啓

驗眼配鏡專家

周愛權



精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之錶眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU5-5938

MU 4-3743

桃園

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大讌小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

△世界新聞▽

香港是東南亞毒品龐大走私網中心

孟買來輪搜出 烟土十餘萬元

這批毒品走私。與國際龐大走私集團有絕大關係。自後香港富商李潤田及其秘書貝祖植。在巴西被謀殺後。牽涉到國際大走私事件。在種種跡象顯示下。香港是國際走私中心。據本港工商業管理處去年年報指出。在一九五七年十二月內。毒品黃金走私驚人。在該年內。共緝獲私運黃金八百餘磅。烟草二萬二千磅。鴉片七百二十八磅。嗎啡七十三磅。這個數字。是緝私獲的。未緝獲的當未計在內。香港。台灣。南韓。日本。菲律賓。曼谷。以至南美各地。就是走私者進行的國際走私路線。國際走私國際走私集團。組織龐大。在各主要城市均設有秘密機構。成員之中。包括各行業的中西人士。甚至有些是當地的紳商名流。利用有利地位作爲隱蔽。

門從事走私工作。國際走私集團的貨物。以毒品。黃金。珠寶。手錶等爲主。他們。以厚利收買空中小姐。飛行員。海員等。以達其牟利目的。最近本港。也有一個空中小姐。因私運大鑽石。在日本被捕。長期以來。由[illegible]國人領導的國際走私集團。以香港爲中樞。幹着走私的非法勾當。如所週知。日本。[illegible]美國控制之下。美國軍機。軍艦到處亂竄。美國軍人利用這個機會。可以毫無顧忌的進行走私工作。在美國勢力範圍的地區。成爲私貨的集散地。本港破獲的走私案件來看。東南亞各地的走私路綫多從香港作起點。香港實在是國際大走私的中心。

【續完】

胡璉失職內幕

傳因移用修炮壘英坭去修公路

合衆國際社台北電。「中國新聞」證實美國新聞社傳出消息：守金馬六年胡璉上將。已由劉玉章中將代替。胡璉在十月中旬離開了金門島。未經證實消息說：胡璉去職。係因他用了一部份修建炮壘的英坭。用於修葺公路多過用于炮壘。又說：[illegible]任的劉玉章係在對抗戰時。一九四九年八。一三砲戰役。在過去打仗成名。也是後來在東北和共軍作戰唯一未被打散的一支國民黨部隊。就是劉玉章指揮的。

七年後全部原子化

紐約。合衆國際社電。普通電力公司。已宣請美國設立原子工廠。使主婦可以原子爐煮餐。而不用交付費。

該公司現已設計十二年計劃。需款三千五百萬元。預算一九七零年。可爲原子時代。該項工作第一步。先將住屋設備。作爲原子能化。該公司副董事長麥根。已將此項計劃。在記者招待會中報告矣。據稱。電視機。洗衣機等。亦可以原子能推動。且價值亦很平云。

榮榮醬味製造廠

WING WING CO LTD
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹四〇八二一

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.
476 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C. CANADA
日昇
銀業有限公司
投資有限公司
置業有限公司
MUtual 3-5864 and MUtual 3-5865

總經理 [illegible]青生

借款部
樓房屋宇
新舊汽車
充滿銀期
或尚未充滿者
均可抵押借款

投資部
㈠貴客欲投資者勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂爲解答
㈡本部爲北美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問

實業燕梳部
常有生意樓宇房屋出賣及代理各種燕梳

華新書局 最近新書

英漢双解新辭典(語文)陸樹人	四元七五
英語學習手冊(語文) 方樂天編	八毛
英漢漢英翻譯手冊(語文)方樂天編	一元
唐詩宋詞選(英漢對照) 黃雯編	一元
繪圖唐詩三百首(詩詞)	五毛
泰西五十軼事英漢對照何一介	一元四五
弄假成眞(古典小說)酌元亭主人	三毛五
三國演義 (金聖嘆批)羅貫中著	五元
三國演義(廣智版)羅貫中著	四元七五
三國演義(普及版)羅貫中著	一元二五
西遊記(廣智版)吳承恩著	三元七五
西遊記(普及版)吳承恩著	二元
今古奇觀(廣智版)抱甕老人選	六元四
今古奇觀(普及版)抱甕老人選	八毛五
天才倫以諒(民間故事)觀叔著	一元二五
新月(小說)傑克著	一元
乾杯(小說)二冊夏易著	一元二五
解語花(小說)馮玉奇著	四毫五
隱形客(小說)智侶著	七毛
烟波(小說)碧侶著	一元
粉紫奇案(偵探)杜羿著	五毫
從地獄裏來的客人(偵探) 小平	九毛
怎樣戀愛(修養)金錫恒著	五毛
培養幸福的生活(修養)黎育民	五毛
給青年的十二封信(修養)朱光潛	七毛五
傷寒論著三種(醫藥)方有執等	三元四
中國點心(第二集)陳榮著	一元
南北名菜烹製法(烹飪)	七毛五
鏡頭和快門(攝影)威克非著	五毛五
看圖學象棋(文娛)譚貴明著	二毛
皇后時代歌選(音樂)	九毛
美術字作法(美術)倪南山編	七毛五
新圖案字(美術)倪南山編	五毛五
百體英文字(美術)一冊 倪南山編	一元
劍胆琴心錄 廿八冊 石冲著	七元
塞外飛騎 九冊 毛聊生著	二元二五
雲海游俠英雄傳六冊梁羽生著	一元五
嶺南英雄 四冊 避秦樓主	一元六
双雄喋血(續嶺海英雄) 八冊	二元
旁門崆峒劍 二冊 蹄風著	八毫
西毒歐陽鋒 六冊 金庸著	一元五
太湖英豪傳 八冊 金庸著	二元
射鵰英雄新傳 十冊 金庸著	二元五

▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

關明伯
承接裝修
做木油漆
及裱花紙
快捷妥當
僑胞光顧
無任歡迎
東片打街二〇一號
電話 MU 3-1794 住宅 HA 2910L

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。

著名老牌 中國詒厰齋蒸酒厰出品 各種醇香衛生飲料

澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲清毒丹，新舊瘡症合用 每罇大號廿三元 中號十二元 小號六元半
▲跌打風濕摩腰膏 每打八元 每張八毛 目錄印備 函索即寄
代售處：雲埠富利 域埠福安棧 周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆

加拿大溫哥華 長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

The Royal Bank Of Canada
支行位于緬街夾喜市定街

本行接駁香港滙單．莫論郵滙電滙．均能轉駁．妥當．價格相宜．歡迎華友貯蓄．

雲高華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

本行專辦名國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。英國IXL刀仔。偉市裁縫鉸剪。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。「開餐館僑胞注意。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀，义，廚房用具發行。」

花旗加厚鋼鑊

寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種發行價目 刀樣太多目錄印備函索即奉 黃昭立總司理啓

Sunbeam

新邊麵包 美味 新鮮

BAMBOO TERRACE
135 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MU3-1935

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

新發明 奇異藥水

功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕痒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
〔價目〕每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

溫高華埠 中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B.C.

新到
槐枝干 糯米枝
原子膠織手袋茗茶
糖薑蜜薑 大沙田柚
冬節禮品 合時水貨
樣樣齊備

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

屋一間。在於三號街東。交通利便。有大餐廳，客廳，及睡房四個。新式自動天然煤氣火爐。取價一萬零五百元。先交現欵四千元。餘充銀期。如欲買屋者。請來本辦事處商議或由電話詢問。自然詳細講明。

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理 吳照光 朝忠 啓

曜市當長誌店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. MU 4-0535
VANCOUVER 4, B.C.